



TRANE®

Instalación, Operación, Mantenimiento

CleanEffects™

Purificador de Aire para Toda la Casa



60 Hz
Calefactor
Descarga Arriba

60 Hz
Calefactor
Descarga Abajo

60 Hz
Manejadora de Aire

50 Hz
Manejadora de Aire

TFD145ALFR000B
TFD175ALFR000B
TDF210ALFR000B
TFD245ALFR000B

TFD14DALFR000B
TFD17DALFR000B
TDF21DALFR000B
TDF24DALFR000B

TFD215ALAH000B
TFD235ALAH000B
TFD260ALAH000B

TFD215ALAH005B
TFD235ALAH005B
TFD260ALAH005B



Contenido

Instalación	5
Ubicación	
• Calefactor Descarga Hacia Arriba, Manejadora de Aire Descarga Hacia Arriba/Hacia Abajo	
• Calefactor Retorno Lateral	
• Calefactor Descarga Hacia Abajo	
Conexiones Eléctricas	14
Operación	15
Configuración	
• Pre-filtro	
• Celdas Colectoras	
• Nivel de Energización	
Mantenimiento	17
Limpieza	
Detección de Fallas	23
Dibujos Esquemáticos	24

Instalación

ADVERTENCIA

PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN
Estas instrucciones de servicio son para uso exclusivo del personal calificado. Con el fin de reducir el riesgo de electrocución, no se debe realizar ningún otro tipo de servicio que no sea según lo contenido en estas instrucciones de operación, salvo en el caso de tratarse de una persona calificada para efectuarlo.

ADVERTENCIA

Esta información es para uso de las personas con amplia experiencia en materia de electricidad y mecánica. Cualquier intento de reparación a un producto de aire acondicionado central, podría dar como resultado lesiones personales y/o daños en la propiedad. Ni el fabricante ni el proveedor pueden asumir responsabilidad alguna por la interpretación de esta información, ni por los riesgos relacionados con su utilización.

Instalación

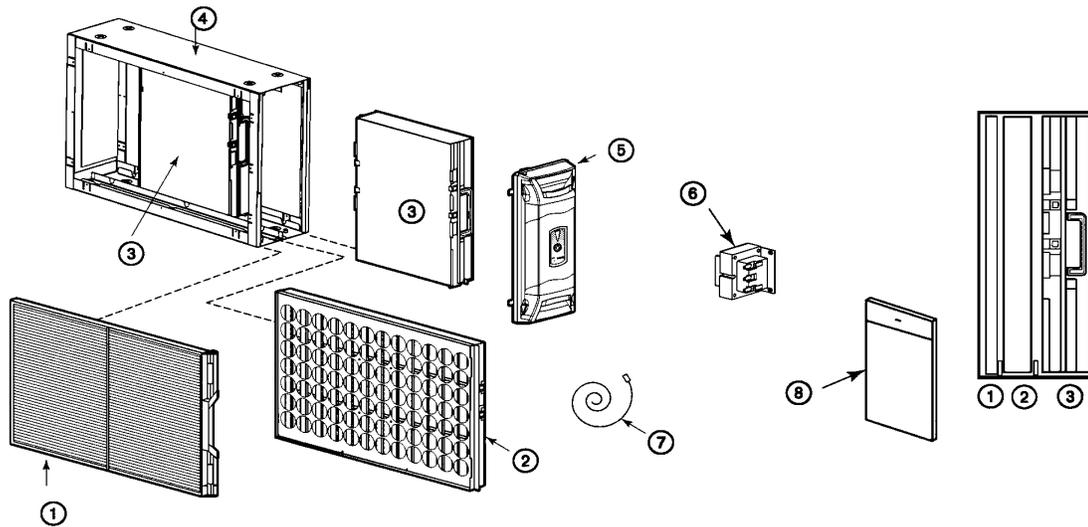


Figura 1. Componentes del Purificador de Aire

Al recibir la unidad purificadora de aire, revísela con cuidado para asegurar que se han incluido todos los componentes. Estos deben ser:

- 1) **PRE-FILTRO** - atrapa las partículas grandes tales como cabello, pelo y pelusa antes de que entren en la sección de celdas.
- 2) **CARGADOR DE CAMPO** - carga los contaminantes. Su remoción, limpieza y servicio se hará únicamente por un técnico calificado.
- 3) **CELDA COLECTORA (2)** - remueve y recolecta del aire las impurezas diminutas.
- 4) **GABINETE** - se monta entre el calefactor/ manejadora de aire y la ductería del aire de retorno y contiene las **Celdas Colectoras**, el **Cargador de Campo** y el **Pre-filtro**.
- 5) **PUERTA ACCIONADORA** - componentes de suministro de fuerza de estado sólido que convierten los 24 voltios CD a la corriente directa de alto voltaje requerida para energizar el **Cargador de Campo** y las celdas. Permite acceso a las **Celdas Colectoras**, **Cargador de Campo** y **Pre-filtro**.

6) **TRANSFORMADOR** - suministra 24 voltios a la unidad interior y al purificador de aire.

7) **CABLE DE CONTROL / FUERZA DE 24 VOLTIOS.**

8) **EMPAQUE, LITERATURA Y JUEGO ACCESORIOS.**

Inspeccione cuidadosamente para corroborar que no existen daños por embarque. Si se detectaran daños, éstos deben reportarse inmediatamente a la compañía transportista. Asegure que se han incluido los componentes principales. Cualesquiera partes faltantes deben reportarse al proveedor de inmediato, mismos que deben ser reemplazados sólo con partes autorizadas.

Instalación

A. Instalación del Soporte del ducto

Paso 1. Revisar las figuras aquí debajo y determinar cuál de ellas se asemeja a su aplicación.

Paso 2. Para evitar el colocar la unidad sobre estantes, soporte la ductería según la ilustración.

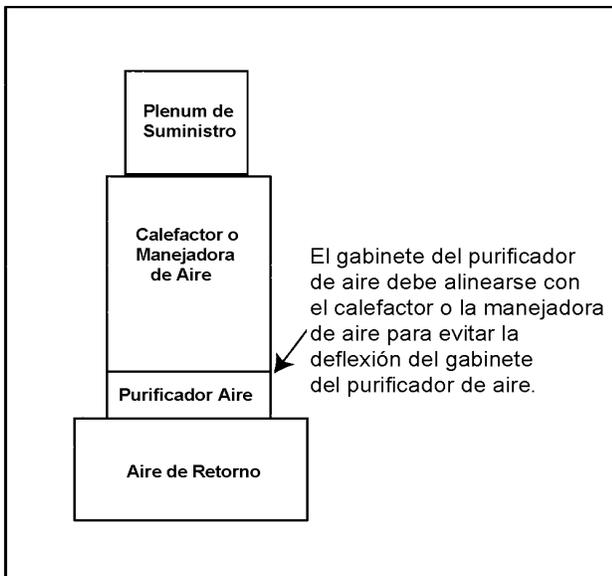


Figura 2

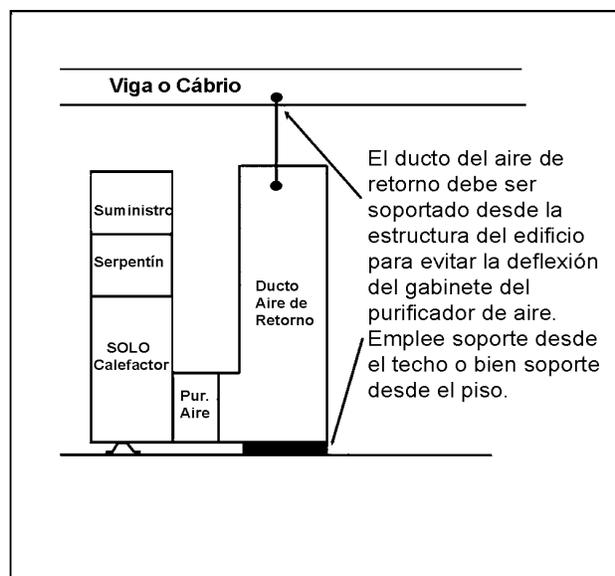


Figura 3

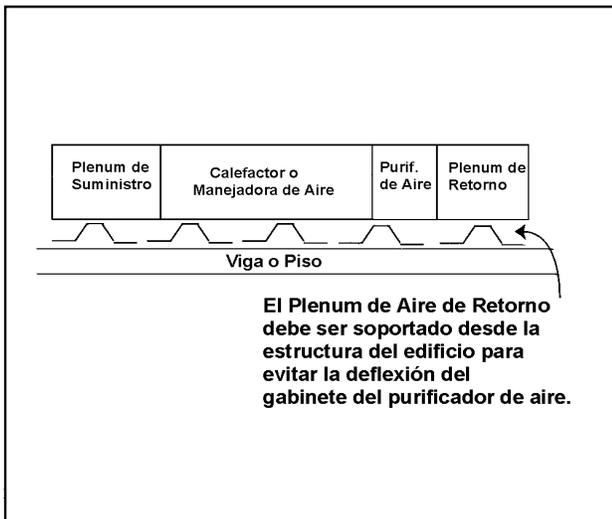


Figura 4

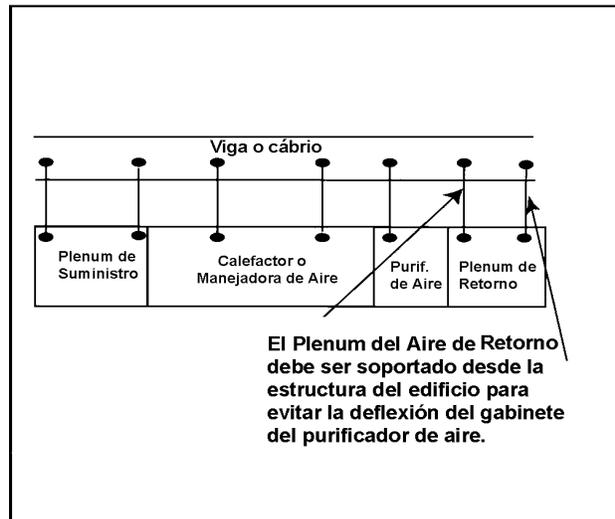


Figura 5

Instalación

B. Información Sobre la Aplicación

Nota: No instale el purificador de aire en la corriente de aire de descarga ni de la manejadora de aire, ni del calefactor.

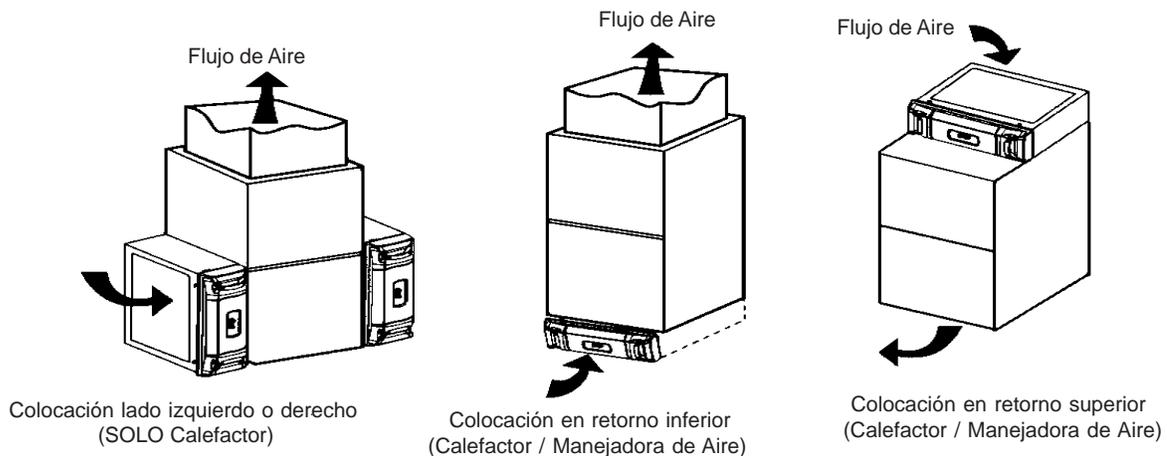


Figura 6. Colocación del Purificador de Aire

⚠ PRECAUCION

No instale el purificador de aire en lugares donde el filtro pudiera ser expuesto a luces ultravioleta. La luz UV puede provocar el deterioro del material plástico, causando daños consiguientemente al filtro.

El gabinete del purificador de aire debe montarse en el ducto del aire de retorno de un calefactor/manejadora de aire central de aire forzado. Selecciónese un lugar que reúna las siguientes características:

1. La cara de la celda debe encontrarse a un ángulo derecho de la corriente de aire.
2. Otorgue un libramiento mínimo de 28 pulgadas frente del purificador de aire para permitir la remoción de las celdas y del pre-filtro.
3. Caudal de los Humidificadores de Desvío
El aire de desvío en exceso puede provocar descarga de agua, lo que pudiera afectar de manera adversa la operación del sistema y el desempeño del Purificador de Aire. Para verificar el flujo de aire de desvío, siga lo indicado en la Revisión de Pre-Instalación del Humidificador de Desvío y Procedimientos de Configuración disponible con su distribuidor local. Pida la publicación número 18-CH37D1-1.

Vapor y Caudal de Humidificadores de Ducto Accionados por Ventilador

Siga las instrucciones de instalación de los humidificadores, mismos que deben ser instalados sólo en el lado de aire de suministro del sistema.

Otros Humidificadores de Montaje en Ducto

No se recomiendan para instalación con el purificador de aire.

4. Instale el purificador de aire de tal manera que la flecha del flujo de aire en el gabinete siempre apunte hacia el calefactor/manejadora de aire. Véase **Figura 7**.

⚠ ADVERTENCIA

Voltaje Peligroso!

Desconecte toda energía eléctrica, incluyendo las desconexiones de puntos remotos antes de dar servicio. Siga los procedimientos apropiados de bloqueo y de identificación con etiquetas para asegurar que no pueda aplicarse energía inadvertidamente. El hacer caso omiso a la desconexión de la energía eléctrica antes de dar servicio podría dar como resultado la muerte o lesiones graves.

Instalación

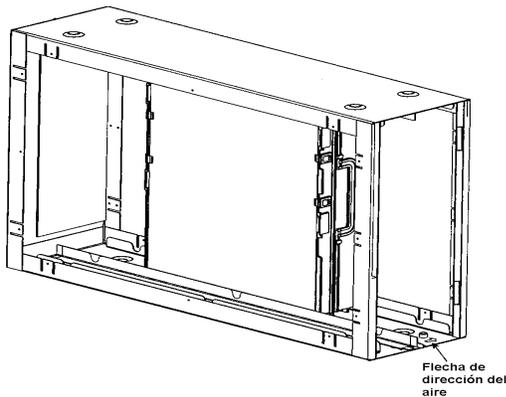


Figura 7. Dirección del Flujo de Aire

5. El Pre-filtro debe colocarse en el lado de entrada de corriente de aire del gabinete del purificador de aire. La brida de montaje en este lado del gabinete tiene la hilera sencilla (una sola) de orificios para su adhesión con la ductería.
6. En aplicaciones de retorno lateral del calefactor, el purificador de aire puede instalarse en cualquiera de las laterales del gabinete. Posicione el Pre-filtro en el lado alejado del calefactor. La guía de la Celda Colectora instalada en el gabinete asegura que sólo se coloquen las celdas en la dirección apropiada. La dirección del flujo de aire debe concordar con las flechas de flujo de aire en el gabinete.
7. Se recomienda la instalación de deflectores móviles de lámina de acero dentro de un codo en la ductería conectada del lado de la entrada de corriente de aire del purificador de aire. Esto mejora la distribución del aire sobre la Celdas Colectoras. Véase **Figura 8**.

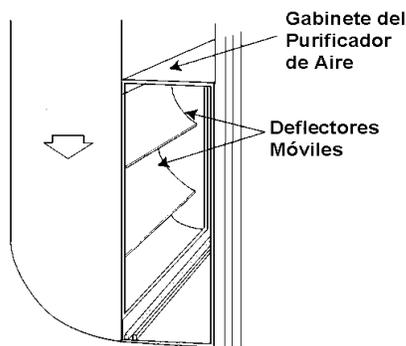


Figura 8. Deflectores Móviles

8. Use conexiones de transición cuando las dimensiones del ducto de aire de retorno no se acoplan a las dimensiones de la abertura del purificador de aire. Para mayor eficiencia, las transiciones graduales son preferibles. Siempre que el espacio lo permita, se deben otorgar cuatro pulgadas por pie lineal (aproximadamente ángulo de 20°).
9. Selle todos los conectores en el sistema de retorno de aire para prevenir la penetración de polvo en la corriente de aire.

Nota: NO use sellador a base de silicón. Esto propicia el recubrimiento de las puntas del Cargador de Campo que pudiera disminuir la eficiencia del Purificador de Aire.

C. Operación de la Puerta

El purificador de aire viene con la Puerta Accionadora instalada en la unidad. La Puerta Accionadora y los componentes internos necesitarán ser removidos antes de la instalación. Siga los siguientes lineamientos para la remoción y la re-instalación de la puerta.

Remoción de la Puerta Accionadora:

Paso 1: Remueva la puerta, sostenga las manijas y gire las palancas. Ver **Figura 9**.

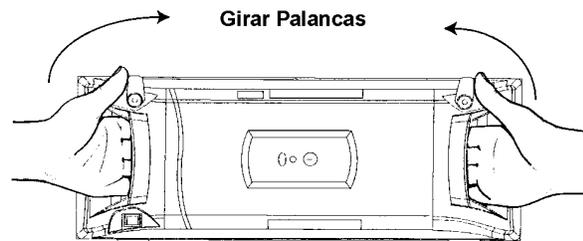


Figura 9.

Paso 2 : Gire la puerta de tal manera de removerla completamente del purificador de aire. Ver **Figura 10**.

Instalación

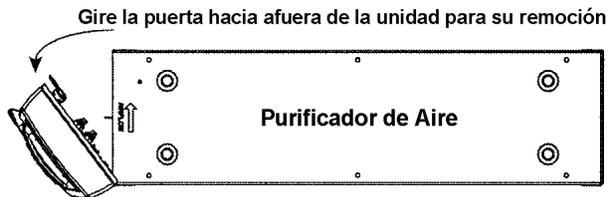


Figura 10

Reinstalación de la Puerta Accionadora:

Paso 1: Sostenga la puerta de manera que las pestañas estén alineadas con las ranuras en el gabinete como se muestra en la Figura 11.

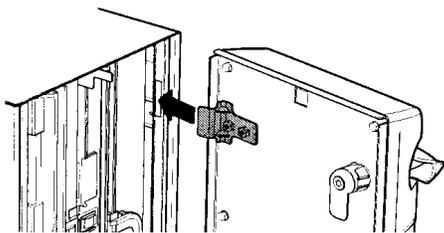


Figura 11

Paso 2: Inserte las pestañas dentro de las ranuras del gabinete. La orilla de la puerta debe caber dentro del canal contra el empaque (ver detalle). Ver Figura 12.

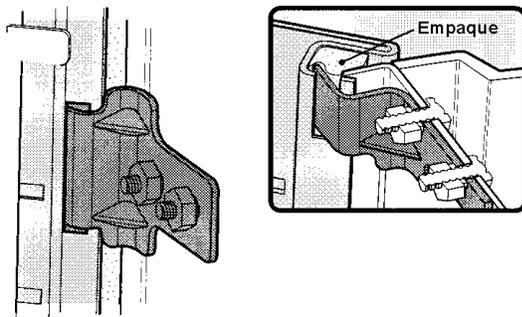


Figura 12

Paso 3: Gire la puerta hacia su posición cerrada. Asegure que los extremos de la puerta traslapan el gabinete (ver detalle). Ver Figura 13.

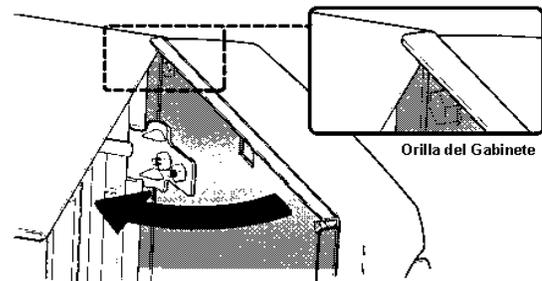


Figura 13

Paso 4: Gire las palancas para asegurar la puerta como lo muestra la Figura 14.

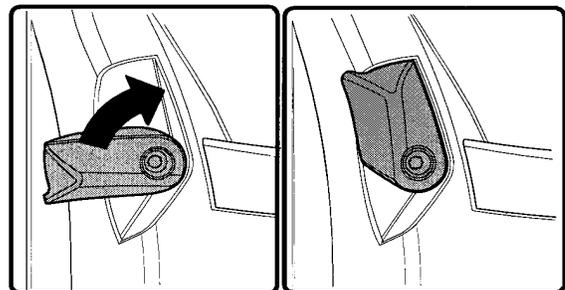


Figura 14

D. Guías de Instalación

***Instalación del Calefactor y Manejadora de Aire de Descarga Hacia Arriba**

***Instalación de la Manejadora de Aire de Descarga Hacia Abajo**

1. Con movimiento hacia afuera, gire los dos pestillos de cuarto de vuelta en la Puerta Accionadora para poder separarla del gabinete. Véase Operación de la Puerta Sección C. Retire el Pre-filtro, el Cargador de Campo y las Celdas Colectoras. Coloque estos últimos a un lado hasta haber instalado el gabinete y la puerta se encuentre nuevamente en su lugar.

Instalación

2. Instale la junta de empaque autoadhesiva en el lado de la pestaña del gabinete del purificador de aire, mismo que se empatará con la unidad interior. Esta pestaña tiene un juego doble de orificios. Véase la **Figura 15**.
3. Usando una base protectora, acueste la unidad interior sobre un costado.
4. Posicione el purificador de aire en la apertura de retorno de la unidad interior con el empaque del gabinete del purificador de aire contra la unidad interior. Verifique que el frente del gabinete del purificador de aire se encuentre de frente hacia la unidad interior.
5. Alínee la parte posterior del purificador de aire al ras del lado posterior de la unidad interior.
6. Alínee los costados del gabinete con los costados de la unidad.
7. El frente del gabinete NO estará alineado al ras con el frente de la unidad.
8. Asegure bien la unidad usando los tornillos autorroscantes de lámina de acero provistos. Ver **Figura 15**.

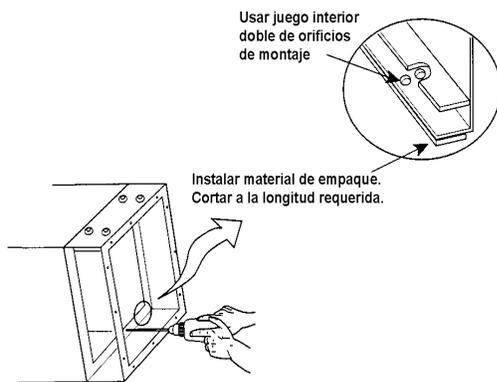


Figura 15

9. Instale la unidad en su lugar y asegúrela.
10. Reinstale el Cargador de Campo asegurándolo en su lugar doblando la pestaña de bloqueo en el gabinete. Véase **Figura 16**.

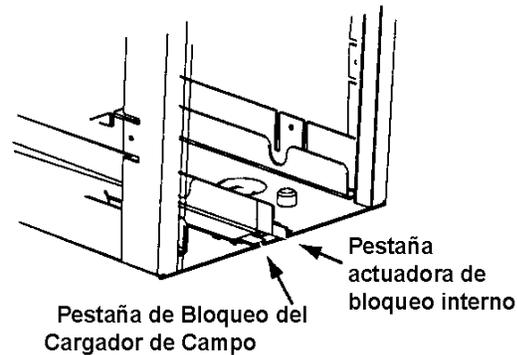


Figura 16. Pestaña Bloqueadora

11. Reinstale el Pre-filtro y las Celdas Colectoras.
12. Cada Celda Colectora debe estar orientada con las palancas hacia el frente.
13. La puerta puede instalarse en **cualquier dirección**. Determine la dirección que le ofrecerá mayor acceso a los pestillos y al cable de fuerza de 24 voltios. Inserte las 2 pestañas en la puerta detrás de la pestaña del gabinete frontal y gire la puerta a su posición cerrada. Gire hacia adentro los dos pestillos de cuarto de vuelta en la Puerta Accionadora. Vea Operación de la Puerta Sección C.
14. Remueva las etiquetas (dos etiquetas son ambas de 5.5" x 7.5") del paquete y adhíranse al calefactor, manejadora de aire o ductería en un lugar visible para el propietario.
15. Muestre la Sección H de Mantenimiento y la Sección C de Operación al propietario.

Instalación del Calefactor de Descarga Hacia Abajo

NOTA: En el 90% de Calefactores de Descarga Hacia Abajo, la toma y el desfogue (chimenea) están localizados por arriba de la unidad. Se requiere de una transición suministrada en campo entre el calefactor y el purificador de aire. La transición debe tener el largo suficiente para evitar cualquier interferencia entre el direccionamiento de la toma y el tubo de desfogue y la puerta del purificador de aire. La puerta y los componentes internos deben ser removibles para servicio.

Instalación

1. Con movimiento hacia afuera, gire los dos pestillos de cuarto de vuelta en la Puerta Accionadora para poder separarla del gabinete. Retire el Pre-filtro, el Cargador de Campo y las Celdas Colectoras. Coloque estos últimos a un lado hasta haber instalado el gabinete y la puerta se encuentre nuevamente en su lugar.

Nota: Córtese la pestaña de ducto frontal en 2" de cada lado, doblándose para quedar planas para librar los pestillos de la Puerta Accionadora. Algunas aplicaciones podrían requerir de una transición para libramientos de la tubería. Véase Figura 17.

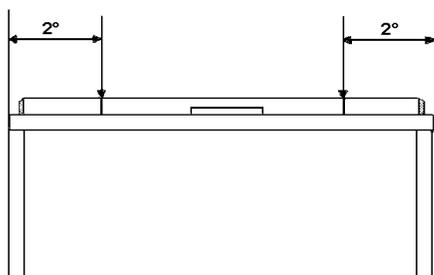


Figura 17. Pestañas del Ducto

Nota: Remueva el portafiltros del Calefactor de descarga hacia abajo y deséchelo.

2. Doble las cuatro lengüetas de montaje hacia abajo sobre los dos costados del gabinete del purificador de aire. Estos podrán utilizarse para adherir el gabinete del purificador de aire al calefactor. Véase **Figura 18**.

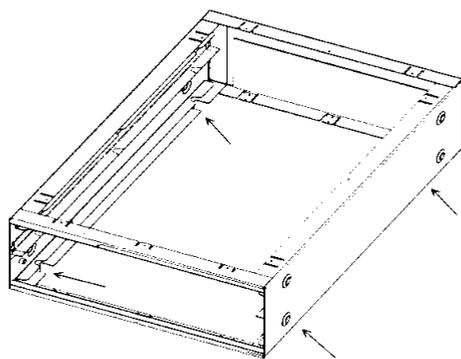


Figura 18. Lengüetas de Montaje

3. Instale la junta de empaque auto-adhesiva en el lado de la pestaña del gabinete del purificador de aire, mismo que se empatará con la unidad interior. Esta pestaña tiene un juego doble de orificios. Véase la **Figura 15**.
4. Aplique transiciones o espaciador según sea requerido para librar la tubería de la chimenea y asegurar que la abertura del purificador de aire se acopla a la abertura en el calefactor. Posicione el purificador de aire en la abertura de retorno de la unidad interior colocando la junta de empaque del gabinete del purificador de aire contra el calefactor. Verifique que el frente del purificador de aire está de cara al frente del calefactor.
5. Alínee la parte posterior del purificador de aire a paño con la parte posterior de la unidad interior.
6. Alínee los costados del gabinete con los costados de la unidad.
7. El frente del gabinete NO estará alineado al ras con el frente de la unidad.
8. Asegure bien la unidad usando los tornillos autorroscantes de lámina de acero provistos. Ver **Figura 15**.
9. Reinstale el Cargador de Campo asegurándolo en su lugar doblando la pestaña de bloqueo en el gabinete. Véase **Figura 16**.
10. Reinstale el Pre-filtro y las Celdas Colectoras.
11. Cada Celda Colectora debe estar orientada con las manijas hacia el frente.
12. La puerta puede instalarse en **cualquier dirección**. Determine la dirección que le ofrecerá mayor acceso a los pestillos y al cable de fuerza de 24 voltios. Inserte las 2 pestañas en la puerta detrás de la pestaña del gabinete frontal y gire la puerta a su posición cerrada. Gire hacia adentro los dos pestillos de cuarto de vuelta en la Puerta Accionadora. Véase Operación de la Puerta, Sección C.

Instalación

Nota: La puerta tiene un interruptor de seguridad para asegurar que el suministro de fuerza es interrumpido al removerse la puerta. Este interruptor se abre cuando la puerta es removida del gabinete. Cuando la puerta está instalada apropiadamente, una pestaña actuadora localizada en el gabinete cerrará el interruptor, permitiendo la energización hacia los componentes electrónicos.

13. Remueva las etiquetas (dos etiquetas son ambas de 5.5" x 7.5") del paquete y adhieranse al calefactor, manejadora de aire o ductería en un lugar visible para el propietario.
14. Muestre la Sección H de Mantenimiento y la Sección C de Operación al propietario.

Instalación Calefactor de Retorno Lateral - Sólo Modelos 14.5" y 17.5"

Nota: Los gabinetes del Purificador de Aire de 21" y 24 1/2" de alto requiere de una transición entre el gabinete del purificador de aire y el calefactor en aplicaciones de retorno lateral.

Nota: No instale el gabinete del purificador de aire en un costado de la manejadora de aire.

Nota: Se recomienda la instalación de deflectores móviles de lámina de acero dentro de algún codo de la ductería conectada al lado de la entrada de corriente de aire del purificador de aire. Véase Figura 8.

1. Con movimiento hacia afuera, gire los dos pestillos de cuarto de vuelta en la Puerta Accionadora para poder separarla del gabinete. Retire el Pre-filtro, el Cargador de Campo y las Celdas Colectoras. Coloque estos últimos a un lado hasta haber instalado el gabinete y la puerta se encuentre nuevamente en su lugar.
2. Instale la junta de empaque auto-adhesiva en el lado de la pestaña del gabinete del purificador de aire, mismo que se empata con la unidad interior. Esta pestaña tiene un juego doble de orificios. Véase la Figura 19.
3. Usando una base protectora, acueste la unidad interior sobre un costado.

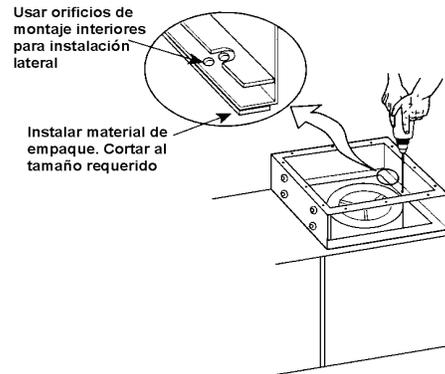


Figura 19. Detalle Instalación Lateral

4. Alínea la parte inferior del gabinete del purificador de aire 1/4" ARRIBA de la parte inferior del calefactor y colóquelo al ras con la parte posterior del calefactor.
5. Marque la parte interior de la abertura en el gabinete del purificador de aire sobre el costado del calefactor usando la orilla del gabinete del purificador de aire como guía. Remueva el gabinete y corte la abertura en el lado del calefactor.

Nota: NO UTILICE las mellas estándar del calefactor para la abertura. La abertura para el purificador de aire debe ser más grande que la abertura del calefactor estándar. Instale la transición según sea requerido para la abertura del purificador de aire con el fin de que empate la abertura del calefactor como se describe a continuación.

6. Posicione el purificador de aire en la abertura de retorno de la unidad interior colocando la junta de empaque del gabinete del purificador de aire contra la unidad interior. Verifique que el frente del purificador de aire está de cara al frente de la unidad interior.
7. Alínea la parte posterior del purificador de aire a paño con la parte posterior de la unidad interior.
8. Alínea los costados del gabinete con los costados de la unidad.
9. El frente del gabinete NO estará alineado al ras con el frente de la unidad.
10. Asegure bien la unidad usando los tornillos autorroscantes de lámina de acero provistos. Ver Figura 19.

Instalación

- 11.Reinstale el Cargador de Campo asegurándolo en su lugar doblando la pestaña de bloqueo en el gabinete. Véase **Figura 16**.
- 12.Reinstale el Pre-filtro y las Celdas Colectoras.
- 13.Cada Celda Colectora debe estar orientada con las manijas hacia el frente.
- 14.La puerta puede instalarse en **cualquier dirección**. Determine la dirección que le ofrecerá mayor acceso a los pestillos y al cable de fuerza de 24 voltios. Inserte las 2 pestañas en la puerta detrás de la pestaña del gabinete frontal y gire la puerta a su posición cerrada. Gire hacia adentro los dos pestillos de cuarto de vuelta en la Puerta Accionadora. Véase Operación de la Puerta, Sección C.

Nota: La puerta tiene un dispositivo de seguridad para asegurar que el suministro de fuerza es interrumpido al removerse la puerta. Este interruptor se abre cuando la puerta es removida del gabinete. Cuando la puerta está instalada apropiadamente, una pestaña actuadora localizada en el gabinete se cerrará permitiendo la energización hacia los componentes electrónicos.

- 15.Remueva las etiquetas (dos etiquetas son ambas de 5.5" x 7.5") del paquete y adhieranse al calefactor, manejadora de aire o ductería en un lugar visible para el propietario.
- 16.Muestre la Sección H de Mantenimiento y la Sección C de Operación al propietario.



Conexiones Eléctricas

E. Diagrama de Cableado

Para poder operar, el purificador de aire requiere de fuerza de 24 voltios y de señal del ventilador interior. Junto con el purificador de aire se provee el transformador de tamaño apropiado para energizar tanto el sistema, como el purificador de aire. Remueva el transformador de la unidad interior y reemplácelo con el transformador provisto.

Nota: Se requiere transformador de 50 VA para aplicaciones de calefactor Trane y de 75 VA para aplicaciones de Manejadora de Aire Trane. Si la manejadora de aire interior ya cuenta con un transformador de capacidad apropiada, no se requiere de su reemplazo.

Nota: Las manejadoras de aire de doble circuito acopadas con bombas de calor requerirán del accesorio Transformador KT #BAYTRANS12024A para energizar el purificador de aire. **NO REEMPLACE** el transformador de la manejadora de aire con el transformador suministrado con el purificador de aire.

⚠ ADVERTENCIA

NO CONECTE el cable de control/fuerza a una toma corriente de 120 voltios EAC. El purificador de aire utiliza energía de 24 voltios. El no usar 24 VAC provocará daño permanente al purificador de aire.

Enchufe el cable de fuerza/control en la puerta del purificador de aire y dirija el cable hacia el cableado de bajo voltaje de la unidad interior. Conecte el cableado de fuerza/control según **Figura 20**.

Para sistemas no-Trane, se puede utilizar un transformador opcional de 120 AC a 24 VAC, juego No. BAYTRANS12024A para proporcionar fuerza de 24 voltios sólo al purificador de aire.

Conecte el cableado de fuerza/control según la **Figura 21**.

Nota: Provea alivio contra esfuerzo para el cable de bajo voltaje en la unidad interior.

Nota: Selle el hueco de entrada del cableado.

Figura 20. Diagrama de Cableado

NOTA: Se requiere transformador de 50 VA para aplicaciones de calefactor y de 75 VA para aplicaciones de manejadora de aire. Si la manejadora de aire cuenta con su transformador de tamaño apropiado, no se requiere de reemplazo del mismo.

NOTA: El cable NEGRO debe conectarse al cable TIERRA para asegurar la operación apropiada.

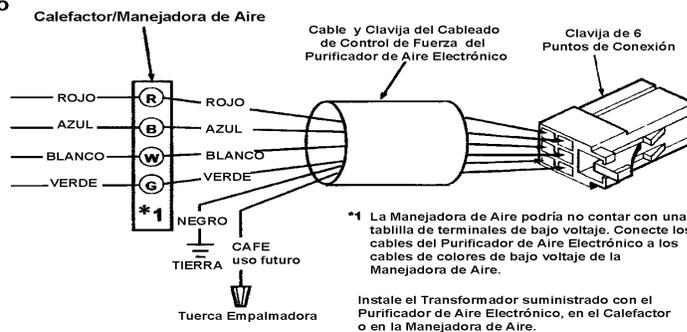
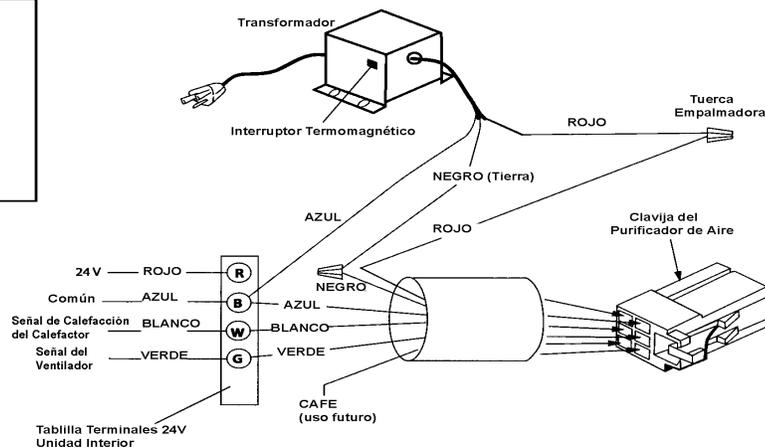


Figura 21. Transformador BAYTRANS12024A

- Transformador debe contar con fuente de poder de 120VAC derivada a tierra. No pase por alto la derivación a tierra en el transformador.
 - Monte el transformador a la estructura del edificio con los cuatro tornillos de madera provistos.
- NOTA:** BAYTRANS12024A portando códigos provistos por el proveedor indicando fecha de fabricación posterior al 0625 (Año/Semana), no deben ser instalados en California debido a que el transformador no satisface los requerimientos establecidos por el Código Reglamentario de California Título 20, Secciones 1601 a 1608 fechados Diciembre 2006.

El Transformador no es aplicable para unidades de 50 Hz.



Conexiones Eléctricas

Conexión Eléctrica a la Manejadora de Aire con Sistema de Comunicación

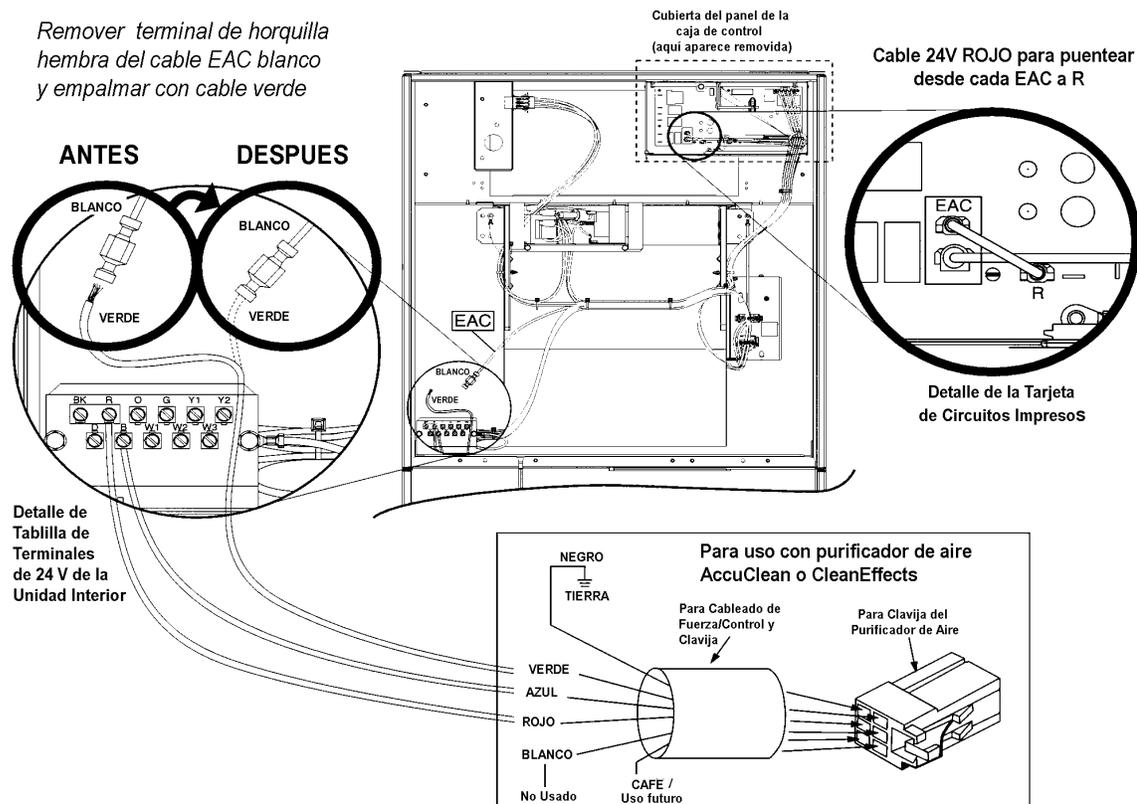
⚠ ADVERTENCIA

Voltaje Peligroso!

Desconecte toda energía eléctrica, incluyendo las desconexiones de puntos remotos antes de dar servicio. Siga los procedimientos apropiados de bloqueo y de identificación con etiquetas para asegurar que no pueda aplicarse energía inadvertidamente. El hacer caso omiso a la desconexión de la energía eléctrica antes de dar servicio podría dar como resultado la muerte o lesiones graves.

PROCEDIMIENTO

- 1) Retire el panel de acceso al ventilador en la manejadora de aire.
- 2) Retire la cubierta de la caja de control.
- 3) Localice el cable rojo de puenteo que va desde EAC a la R en la tarjeta de circuitos impresos y verifique que está conectado. Si no se encontrara conectado, entonces éste deberá instalarse para permitir que el purificador de aire funcione apropiadamente.
- 4) Vuelva a colocar la cubierta de la caja de control en su lugar.
- 5) Localice el cable blanco que viene de la tarjeta de circuitos impresos de la manejadora de aire, marcado como "EAC". El cable tendrá conectada una terminal macho de horquilla, así como una terminal hembra de horquilla insertada dentro de la terminal macho. Remueva la terminal hembra, empalmándola sobre el cable verde en el cableado preformado de la manejadora de aire.
- 6) Conecte el cable verde que viene del cableado preformado del purificador de aire, al cable blanco de la Manejadora de Aire con Sistema de Comunicación
- 7) Usando el cableado preformado suministrado con el purificador de aire, conecte el cable rojo y el cable azul que viene de este cableado preformado, a la "R" y "B" en la tablilla de terminales de 24V de la unidad, respectivamente.
- 8) Conecte el cable Negro que viene del cableado preformado a la conexión tierra, enroscando el cable al tornillo Tierra que está conectado al chasis de la manejadora de aire.
- 9) Vuelva a colocar el panel de acceso del ventilador en su lugar.



Conexiones Eléctricas

Conexión Eléctrica al Calefactor de 3 Etapas con Sistema de Comunicación

⚠ ADVERTENCIA

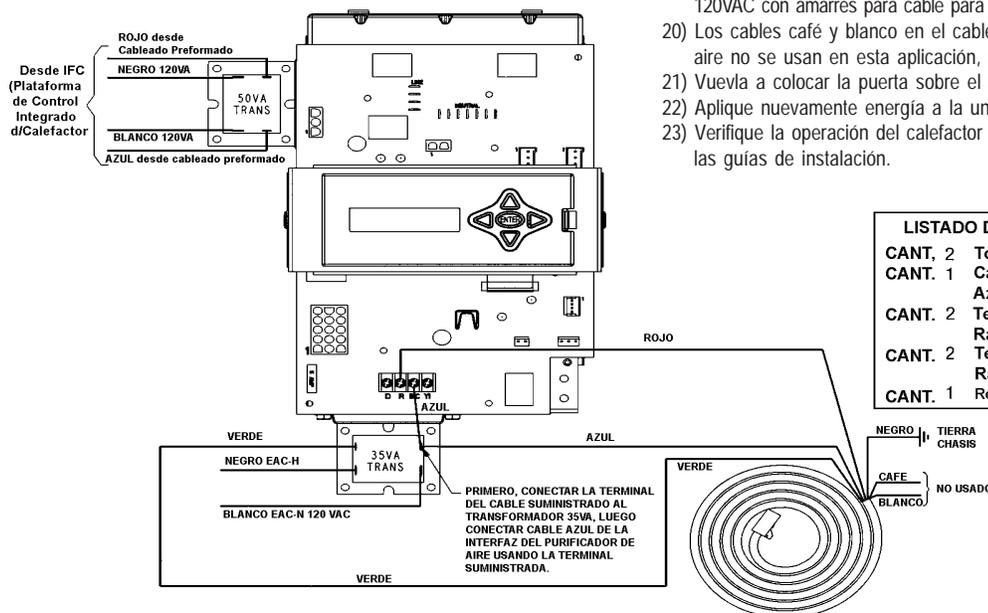
Voltaje Peligroso!

Desconecte toda energía eléctrica, incluyendo las desconexiones de puntos remotos antes de dar servicio. Siga los procedimientos apropiados de bloqueo y de identificación con etiquetas para asegurar que no pueda aplicarse energía inadvertidamente. El hacer caso omiso a la desconexión de la energía eléctrica antes de dar servicio podría dar como resultado la muerte o lesiones graves.

PROCEDIMIENTO

- 1) Desconectar todo suministro eléctrico hacia el calefactor.
- 2) Abrir la puerta hacia el ventilador del calefactor.
- 3) Remover los dos tornillos que fijan la plataforma IFC a la parte inferior del soporte del ventilador en unidad descarga arriba, o los tres tornillos que fijan el IFC a la parte superior en unidad descarga abajo. Guardar tornillos
- 4) Remover el IFC y la plataforma de la unidad calefactora.
- 5) Desconectar todos los cables del transformador 35VA.
- 6) Remover el transformador 35VA de la plataforma IFC. Guardar tornillos.
- 7) En su lugar, montar ahora el transformador 50 VA suministrado con el purificador de aire sobre la plataforma IFC. Utilizar los tornillos guardados para montar el transformador 50 VA. Reconectar los cables 115V y 24V ahora en el transformador de 50 VA.
- 8) En el caso de unidad descarga arriba, remontar el transformador 35VA sobre la parte inferior de la plataforma IFC. Usar los mismos tornillos guardados para montar este transformador 35VA. Ver Diagrama.

- 9) En el caso de unidad descarga abajo, montar el transformador 35VA sobre el soporte del ventilador, taladrando dos hoyos de 0.144" dia. (#27) con separación de 13/16", usando los tornillos guardados en el Paso 3.
- 10) Remover los cables EAC-H 115VAC y EAC-N (negro y blanco) fuera de la caja de conexiones y pasarlos por la arandela del soporte del ventilador. Conectar las dos terminales hembra aisladas de 1/4" de conexión rápida, uniéndolas a presión dentro de los cables. Conectar estos cables a las terminales 115V del transformador 35VA como muestra el diagrama.
- 11) Conectar la terminal a la terminal de 24V en el transformador 35VA.
- 12) Remover el cableado preformado suministrado con el purificador de aire. Conectar una terminal suministrada de 3/16" de conexión rápida hembra aislada, al cable azul y al cable verde.
- 13) Conectar el cable azul del cableado preformado del purificador de aire a la lengüeta abierta de la terminal.
- 14) Insertar el cable azul 4" pelado debajo del tornillo de la tabllita de terminales marcado "B/C" en el tablero de control IFC. Si la aplicación incluye una unidad exterior (de comunicación o no-comunicación), la terminal B/C requerirá de tres cables. Para esta conexión, en lugar de conectar los tres cables a la tabllita de terminales de bajo voltaje en el IFC del calefactor, crear una coleta usando un tramo corto de alambre de termostato y una tuerca empalmadora (suministrada en campo) para conectar a la terminal B/C.
- 15) Conectar el cable verde desde el cableado preformado del purificador de aire a las terminales 24VA de la terminal del transformador 35VA como muestra el diagrama (esta terminal marcada "RD" en el transformador).
- 16) Insertar el cable pelado rojo desde el cableado preformado del purificador de aire, debajo del tornillo de la tabllita de terminales marcado "R" en el tablero de control IFC.
- 17) Conectar el cable pelado negro desde el cableado preformado del purificador de aire, directamente a tierra con un tornillo en el chasis.
- 18) Al terminar todas las conexiones, volver a colocar la Plataforma de Control IFC dentro de la unidad calefactora.
- 19) Apretar los cables sueltos EAC-H 115VAC y EAC-N (negro y blanco) 120VAC con amarres para cable para que no interfieran con el calefactor.
- 20) Los cables café y blanco en el cableado preformado del purificador de aire no se usan en esta aplicación, debiendo ser aislados con cinta.
- 21) Vuelva a colocar la puerta sobre el calefactor.
- 22) Aplique nuevamente energía a la unidad calefactora.
- 23) Verifique la operación del calefactor y del purificador de aire conforme a las guías de instalación.



Estas instrucciones y listado de partes están incluidos en el juego #BAYACCECOM100

Operación

F. Operación del Purificador de Aire

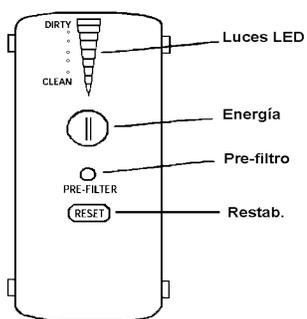


Figura 22. Pantalla Luces LED

PRECAUCION

NO OPERE el purificador de aire durante la construcción o la remodelación de la casa. El purificador de aire está diseñado para uso bajo condiciones normales de vida cotidiana con el fin de capturar pequeñas partículas. El volumen de polvo y condensados en la presencia de cloruros y fluoruros provenientes de pintura, barniz, manchas, adhesivos, compuestos de limpieza y cemento, crean condiciones corrosivas que podrían deteriorar rápidamente el acabado del gabinete o los componentes internos del purificador de aire y la manejadora de aire/calefactor.

Pantalla de Luces LED

La pantalla del purificador de aire puede usarse para diversas funciones:

- 1) Proveer al propietario el estado operativo del purificador de aire, incluyendo alguna indicación de la necesidad de limpiar el Pre-filtro o las Celdas Colectoras.
- 2) Proveer acceso al instalador al modo de Configuración para cambiar los tiempos de limpieza del Pre-filtro y de las Celdas Colectoras, así como también cambiar el nivel de energización.
- 3) La unidad desplegará códigos de falla indicando al propietario la existencia de algún problema con el purificador de aire, y varios códigos de falla para el técnico de servicio que le permitan detectar las fallas.

Encienda el purificador de aire oprimiendo el botón de Encendido. Los botones POWER y Filter RESET se iluminarán junto con la primera luz LED verde (G1) indicando la presencia de 24 voltios de energía.

Cuando el ventilador se encuentra en operación, la primera luz LED (G1) parpadeará lentamente. Esto será indicativo de que el Cargador de Campo y las Celdas Colectoras están energizadas y que la unidad está operando normalmente. Existe un retardo de 10 [12] minutos entre el arranque del ventilador interior y el parpadeo del LED (G1).

La operación normal de la unidad produce un ligero sonido al estar pasando del aire que está siendo purificado. En algunas aplicaciones se podrá notar que dicho sonido proviene del punto(s) de ventilación del aire de retorno. Si se desea, este nivel de sonido puede disminuirse con mínimo impacto sobre la eficiencia de limpieza, al reducir el ajuste de energización del Cargador de Campo en el modo de Configuración.

Nota: Cada vez que el purificador de aire es apagado o encendido, existe un retardo de 10 [12] minutos a partir del arranque del ventilador interior, antes de que el purificador de aire entre en operación. Esto puede sobrepasarse ingresando al modo de SET-UP (Configuración).

G. Configuración

Para indicar los siguientes ajustes de configuración, se utiliza una combinación de luces LED en colores rojo, amarillo y verde. Ver Figura 23.

LED VERDE: Indica intervalo de limpieza del **Pre-filtro**. Esto se mide en tiempo real de operación del ventilador interior. El ajuste predeterminado de fábrica es 2 meses [10 semanas]. Ver Figura 24.

LED AMARILLO: Estas cuatro luces LED amarillas indican intervalo de limpieza de las **Celdas Colectoras**. Esto se mide en tiempo real de operación del ventilador interior. El ajuste predeterminado de fábrica es 6 meses. [31 semanas] Ver Figura 25.

LED ROJO: Las tres luces LED rojas indican el ajuste de nivel de **energización**. El valor predeterminado es **máximo**. Ver Figura 26.

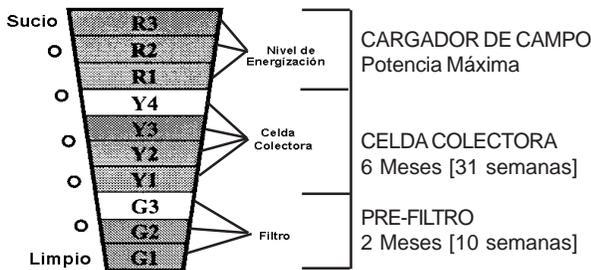
NOTA: Los números [encerrados] corresponden a sistemas de 50 Hz.

Operación

Configuración del Instalador

Para ingresar al modo SET-UP (Configuración), oprima y sostenga ambos botones POWER (Energización) y RESET (Restablecimiento) durante un lapso mínimo de 5 segundos. Se desplegarán los ajustes actuales. Véase **Figura 23**. Si éste fuera el ajuste deseado o si en cualquier momento se desea salir del modo SET-UP, oprima y sostenga ambos botones POWER (Energización) y RESET (Restablecimiento) durante un lapso mínimo de 5 [6] segundos.

Figura 23. Ajustes de Fábrica

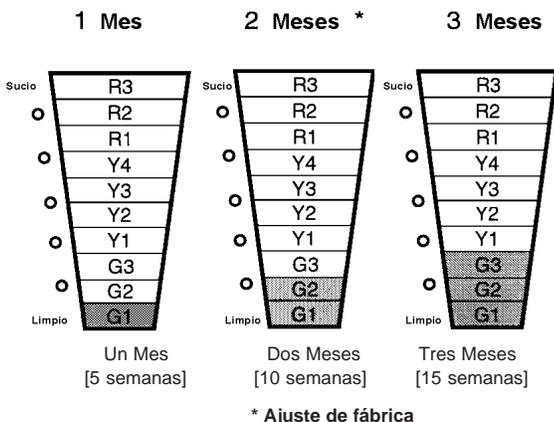


Para cambiar cualesquiera de los ajustes, oprima el botón POWER una sola vez.

Configuración del Pre-Filtro

Para indicar el tiempo de limpieza y de ajuste del **Pre-filtro**, se iluminarán una o varias de las luces LED verdes. Oprima repetidamente el botón RESET para observar las opciones disponibles de tiempo para el ciclo de limpieza del Pre-filtro, hasta que se haya desplegado el ajuste deseado. Para aceptar el ajuste, oprima el botón POWER una sola vez. Pase ahora a los ajustes de limpieza de las **Celdas Colectoras**. Ver **Figura 24**.

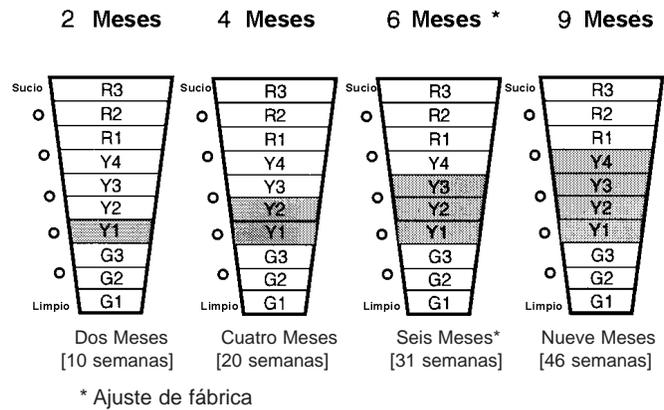
Figura 24. Ajustes para Pre-filtro Luz LED Verde



Ajuste para Limpieza de Celdas

Para indicar el tiempo de limpieza de las **Celdas Colectoras**, se iluminarán una o más luces LED amarillas. Ver **Figura 25**. Oprima repetidamente el botón RESET para pasar por las opciones de tiempo de limpieza de Celdas hasta que se haya desplegado el ajuste deseado. Oprima el botón POWER una sola vez para aceptar el ajuste y pase al ajuste de energización.

Figura 25. Ajustes para Celdas Colectoras Luz LED Amarilla



Nivel de Energización del Cargador de Campo

Las luces LED rojas se usan para ajustar el nivel de energización del **Cargador de Campo** en nivel ya sea máximo, mediano o mínimo. La cantidad de luces Rojas indican el ajuste vigente. El ajuste de fábrica es para máximo. Los ajustes hacia abajo reducen el sonido leve emitido por la unidad con una ínfima pérdida de eficiencia en la función de purificación del aire. Los ajustes hacia abajo también reducirán el bajísimo ozono producido por el aparato. La FDA de E. U. A. (Food and Drug Administration) recomienda que las concentraciones interiores de ozono no excedan 50 partes por billón. Su purificador de aire sólo contribuirá 5 partes por billón en su ajuste de fábrica, cifra que puede reducirse a 3 partes por billón en su ajuste mínimo.

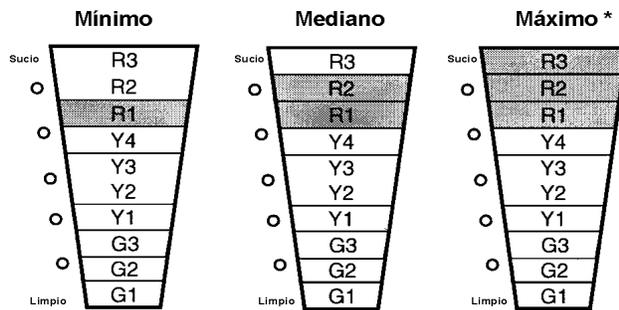
Ajustes para Nivel de Energización del Cargador de Campo

Se iluminarán una o más luces LED rojas. Para cambiar el ajuste de nivel de energización, oprima el botón RESET hasta que se indique el ajuste deseado. Para guardar el nuevo ajuste y salir del modo SET-UP, oprima y sostenga ambos botones POWER y RESET durante un lapso mínimo de 5 [6] segundos.

NOTA: Los números [encerrados] corresponden a sistemas de 50 Hz.

Mantenimiento

Figura 26. Ajustes para Nivel Energización Luz LED Roja



* Ajuste de fábrica

H. Mantenimiento

PRECAUCION

Antes de limpiar el serpentín o los ductos en la manejadora de aire o el calefactor, remueva las CELDAS COLECTORAS, CARGADOR DE CAMPO y PRE-FILTRO del purificador de aire. Los químicos utilizados durante la limpieza de la manejadora de aire, el calefactor o la ductería pueden dañar los componentes del purificador de aire y degradar el desempeño del mismo.

* Conéctese el cableado de fuerza/control según la Figura 21.

NOTA: Provea protección contra esfuerzo adecuado para el cable de bajo voltaje en la unidad interior.

NOTA: La penetración del cableado deberá sellarse.

Para mayor eficiencia, las Celdas Colectoras y el Pre-filtro deben limpiarse e inspeccionarse como indicado en la Guía del Instalador.

El Cargador de Campo debe removerse para su limpieza únicamente una vez al año, debiendo hacerse por un técnico autorizado de servicio.

Limpieza

El purificador de aire utiliza un PRE-FILTRO y CELDAS COLECTORAS. La función del Pre-Filtro es la de capturar partículas grandes antes de que entren a las Celdas Colectoras, lo que permite a éstas últimas trabajar más eficientemente.

ADVERTENCIA

1. Usando el termostato, apague el sistema de aire acondicionado.

Dentro del purificador de aire hay presencia de alto voltaje requerido para su operación. Antes de remover la Puerta Accionadora, desconecte toda energía y espere un mínimo de 15 segundos para permitir la descarga del voltaje. El hacer caso omiso a estas instrucciones podría resultar en la muerte o en lesiones personales graves.

2. Desconecte la energía hacia el purificador de aire oprimiendo y sosteniendo el botón POWER durante tres segundos. Las luces LED permanecerán encendidas hasta que el voltaje haya sido descargado y se pueda remover la puerta con toda seguridad. Esto requerirá aproximadamente 15 segundos. **No remueva la puerta hasta que las luces se hayan apagado.**
3. Desconecte el cable de fuerza/control.
4. Gire las dos palancas y remueva la puerta como se muestra en la Figura 27. Coloque la puerta en un lugar seguro.

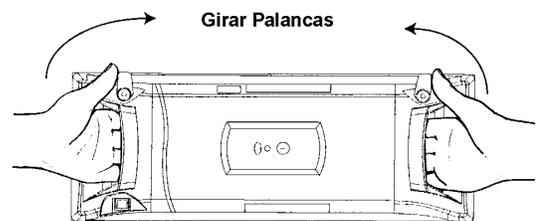


Figura 27

5. Remueva el Pre-Filtro (Figura 28) y/o las Celdas Colectoras (Figura 29) del purificador de aire.

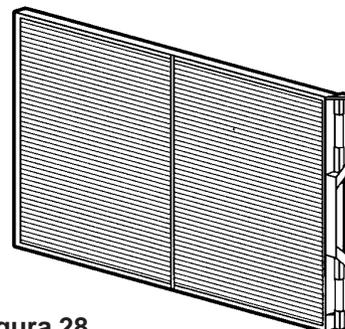


Figura 28

Mantenimiento

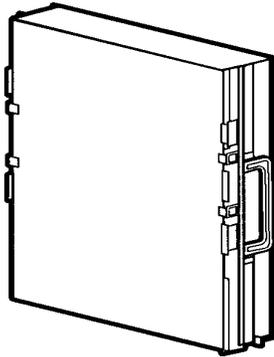


Figura 29

Limpieza por Aspiración

La limpieza mediante aspiración es el método preferido para limpiar el PRE-FILTRO y las CELDAS COLECTORAS. Se recomienda que el Pre-Filtro y las Celdas Colectoras se limpien en el exterior de la casa para asegurar que las partículas en los filtros no se vuelvan a introducir en el aire. Las personas altamente sensibles a las partículas recolectadas deben usar protección respiratoria apropiada al hacer la limpieza.

Pre-Filtro -

Cuando se ilumina la luz roja "PRE-FILTRO" (Figura 30), es tiempo de limpiar el PRE-FILTRO.

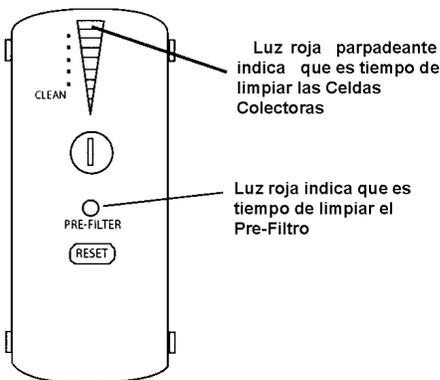


Figura 30

El purificador de aire está ajustado de fábrica para notificar al propietario de que cada 2 meses [10 semanas] de operación efectiva, debe limpiarse el PRE-FILTRO. Esta notificación puede alterarse por el instalador/propietario a 1 mes [5 semanas] o a 3 meses [15 semanas] de tiempo, dependiendo de las condiciones dentro de la casa (animales domésticos, fumadores, etc). Véase la sección MODO DE CONFIGURACIÓN para cambiar los ajustes de fábrica.

1. Usando una aspiradora, aspire con movimientos uniformes a lo largo del PRE-FILTRO. Al terminar la limpieza del PRE-FILTRO con movimientos en una sola dirección, repita el proceso con movimientos en la dirección opuesta como lo muestra la Figura 31.

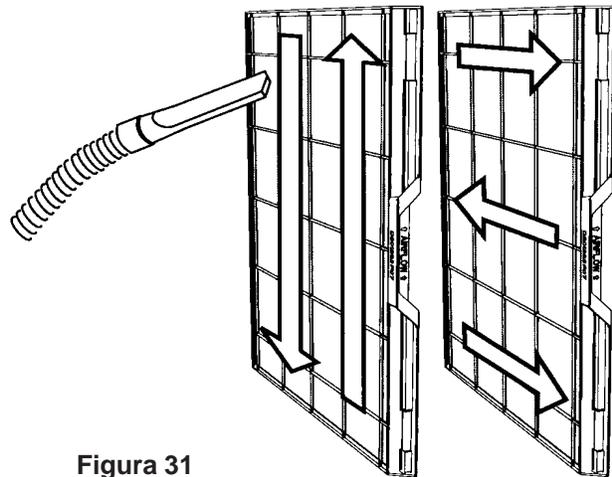


Figura 31

Nota: NO REEMPLACE el PRE-FILTRO de plástico por uno de tipo metálico. Un PRE-FILTRO metálico reducirá la eficiencia y podrá provocar fallas potenciales de los elementos electrónicos en el purificador de aire.

Celdas Colectoras

La barra indicadora de luz LED roja de limpio/sucio se iluminará a medida que el sistema va limpiando el aire. Las luces LED cambiarán de verde a amarillo y luego a rojo. Cuando el último indicador rojo está parpadeando, significa que es tiempo de limpiar las CELDAS COLECTORAS. Ver Figura 30.

NOTA: Los números [encerrados] corresponden a sistemas de 50 Hz.

Mantenimiento

El purificador de aire está ajustado de fábrica para notificar al propietario de que cada 6 meses [31 semanas] de operación efectiva, deben limpiarse las CELDAS COLECTORAS. Esta notificación puede alterarse por el instalador/propietario a 2 meses, 4 meses, 6 meses o 9 meses de tiempo [10, 20, 31 o 46 semanas] dependiendo de las condiciones dentro de la casa (animales domésticos, fumadores, etc). Véase la sección MODO DE CONFIGURACIÓN para cambiar los ajustes de fábrica.

1. Usando una aspiradora, aspire con movimientos uniformes a lo largo las CELDAS COLECTORAS. Al terminar la limpieza con movimientos en una sola dirección, repita el proceso con movimientos en la dirección opuesta como lo muestra la **Figura 32**.

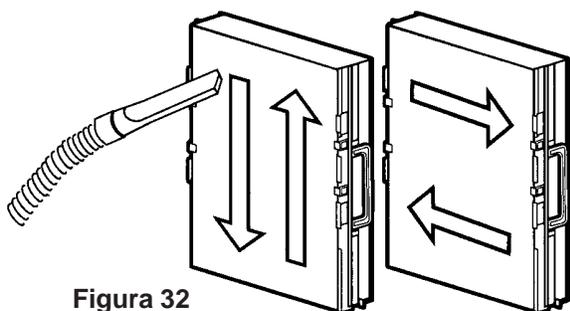


Figura 32

2. Al terminar aspirando en uno de los costados de las CELDAS COLECTORAS, repita el proceso en el otro costado de las CELDAS COLECTORAS.

Nota: Es normal que las CELDAS COLECTORAS se decoloren durante la operación. El aspirado de las Celdas Colectoras no las restaurará a su color original. Sin embargo, el aspirar las CELDAS COLECTORAS si restaura su alta eficiencia.

Reemplazo del PRE-FILTRO y de las CELDAS COLECTORAS dentro del Purificador de Aire

1. Vuelva a colocar el PRE-FILTRO dentro del purificador de aire. Asegure que la "flecha indicadora de Flujo del Aire" del Pre-Filtro esté apuntando en la misma dirección que la "flecha indicadora de Flujo del Aire" del gabinete del purificador de aire como se muestra en la **Figura 33**.

NOTA: Los números [encerrados] corresponden a sistemas de 50 Hz.

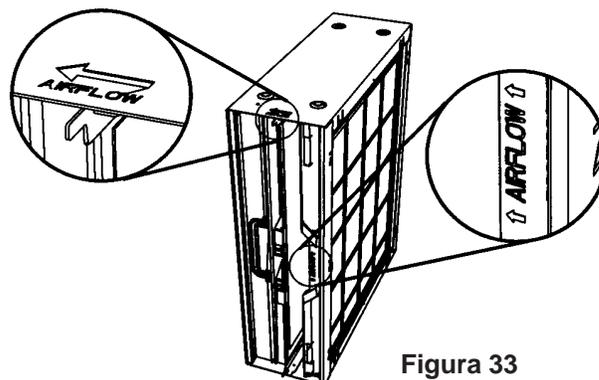


Figura 33

2. Reinstale las CELDAS COLECTORAS dentro del purificador de aire. Asegure que ambas manijas en la Celdas Colectoras estén acostadas (planas) como se muestra en la **Figura 34**.

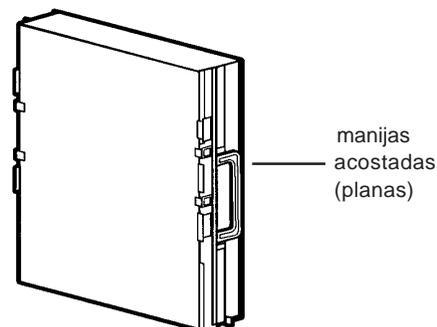


Figura 34

3. Vuelva a colocar la puerta accionadora en su lugar dentro del purificador de aire. **Figura 35**.

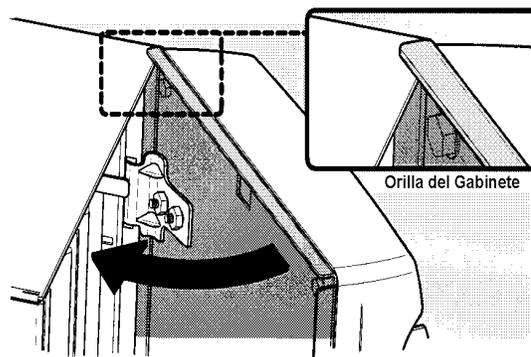


Figura 35

Mantenimiento

4. Asegure que el cable de energía esté enchufado dentro del purificador de aire.

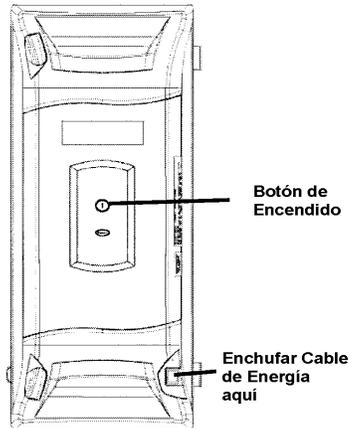


Figura 36

5. Oprima el botón de encendido para activar el purificador de aire.

Nota: Una vez que oprima el botón de encendido, la primera luz LED se iluminará y comenzará a parpadear al transcurrir los primeros 10 minutos de la operación del ventilador interior. Esta es la operación normal.

Opción de Limpieza alternativa para propietarios con SOLO CELDAS COLECTORAS 200 o 200-1

El método de aspirar las CELDAS COLECTORAS y el PRE-FILTRO permite restaurar éstos últimos a estado de alta eficiencia. Sin embargo, algunas condiciones ambientales como humo de tabajo, exigen que las CELDAS COLECTORAS se laven con agua. El lavado de las CELDAS COLECTORAS es aceptable, sólo si dichas Celdas Colectoras portan la impresión del número "200" sobre el marco cerca del número de parte del fabricante:

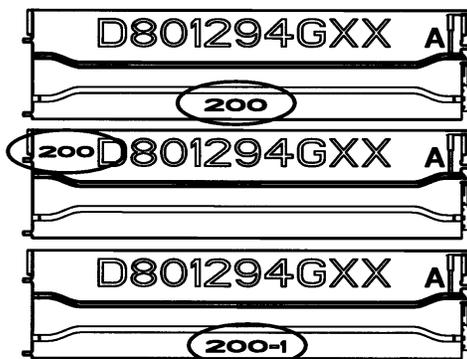


Figura 37

Con cuidado busque en ambas CELDAS COLECTORAS la marca "200". Si el número "200" aparece visiblemente sobre AMBAS CELDAS COLECTORAS, éstas podrán ser lavadas. Si la marca "200" no es visible, las CELDAS COLECTORAS **NO** podrán ser lavadas.

⚠ PRECAUCION

Si se lavan las CELDAS COLECTORAS que NO portan la marca "200" visiblemente, podría provocar la degradación del sistema purificador de aire. El hacer caso omiso a estas instrucciones podría resultar en daños en la propiedad.

1. Si las CELDAS COLECTORAS si cuentan con la marca "200", éstas podrán ser lavadas utilizando un rocío de agua de baja presión, tal como un rociador de tarja o de manguera jardinera. Los residuos como humo de tabajo podría requerir del uso de agua tibia para su remoción.

- **NO USE jabón o detergente para limpiar las CELDAS COLECTORAS.**

- **NO INMERSA las CELDAS COLECTORAS completamente en agua.**

- **NO COLOQUE las CELDAS COLECTORAS dentro de una máquina lavadora de platos.**

- **PERMITA QUE LAS CELDAS COLECTORAS SE SEQUEN COMPLETAMENTE ANTES DE VOLVER A INSTALARLAS.**

2. Después de lavar las CELDAS COLECTORAS, permita que el agua drene de las mismas.

3. Sosteniendo los lados de las CELDAS COLECTORAS, golpee ligeramente sobre ellas sobre una superficie plana para desalojar la mayor cantidad de gotas que estuvieran todavía dentro de las CELDAS COLECTORAS. Después de golpear suavemente, limpie la superficie de las mismas para remover cualquier agua remanente visible.

Mantenimiento

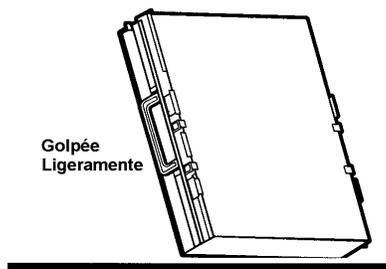


Figura 38

4. Cuando no exista más agua visible en las CELDAS COLECTORAS, reinstale las mismas dentro del gabinete del purificador de aire. Asegure to acostar las manijas en posición plana como se muestra en la Figura 39.

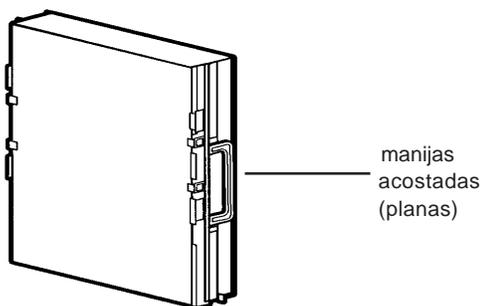


Figura 39

5. Vuelva a colocar la puerta en el gabinete del purificador de aire (ver Reinstalar Puerta Accionadora).

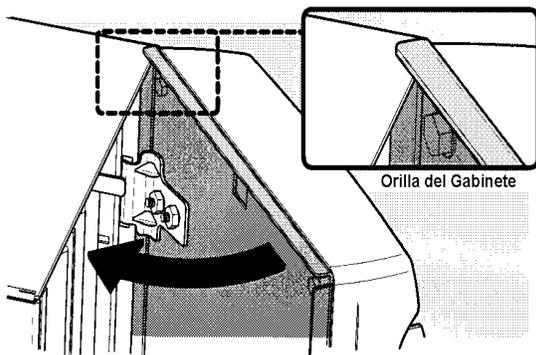


Figura 40

6. Asegure que el cable de energía esté conectado al purificador de aire y luego oprima el botón de Encendido (Power).

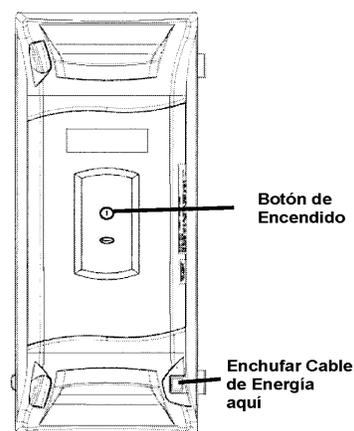


Figura 41

Nota: Una vez que oprima el botón de encendido, la primera luz LED se iluminará y comenzará a parpadear al transcurrir los primeros 10 [12] minutos de la operación del ventilador interior. Esta es la operación normal.

7. Usando el termostato, restablezca la operación del ventilador interior en el modo deseado. Encienda nuevamente el sistema de aire con el termostato.

Nota: El cargador de campo NUNCA debe ser expuesto a agua. El cargador de campo sólo puede ser limpiado por un técnico profesional de servicio.

Nota: El prefiltro también puede sere lavado SOLO si las CELDAS COLECTORAS muestran una marca "200". Siga las mismas instrucciones de lavado para lavar el PRE-FILTRO. Asegure de golpear levemente y limpiar cualquier agua o gotas visibles.

NOTA: Los números [encerrados] corresponden a sistemas de 50 Hz.



Mantenimiento

Códigos de Falla

Cuando se haya detectado alguna falla, las luces LED del purificador de aire desplegarán una indicación de falla con el encendido de tres luces amarillas o rojas. Las últimas tres fallas se registran en la bitácora misma que puede accederse entrando al modo SET-UP. La unidad revisará repetidamente el sistema para determinar si la falla persiste. La indicación de falla será desplegada siempre que la condición de falla siga existiendo.

Si la falla desaparece, el sistema regresará a su operación normal y dejará de desplegar la indicación de falla. Aún cuando se haya borrado la señal de falla, las últimas tres fallas quedarán registradas.

Indicación de Falla Repetitiva de Arco

Si la unidad detecta 10 ciclos de operación consecutivos en donde ocurre un arco durante el ciclo, la unidad entrará en un período de bloqueo de una hora. Esto se indicará por tres parpadeos de luz amarilla. El Pre-filtro y las Celdas Colectoras deben limpiarse para asegurar que no se encuentre atrapado algún material de tamaño más grande, que esté provocando dicha falla. Verifique también el Cargador e Campo en busca de materia que pudiera estar ocasionando la falla.

Si la unidad detecta cualquier otro tipo de falla, ésta será indicada por tres parpadeos de luz roja. Véase la publicación Datos de Servicio para mayor información acerca del código de falla.

Detección de Fallas

Indicaciones de Servicio

Revisiones de Servicio

Ventilador Interior ON / Primer LED Verde OFF

1. Verificar la instalación correcta de la Puerta Accionadora y ver que los pestillos están cerrados. La pestaña del actuador debe estar engarzada en el interruptor de seguridad de la puerta.
2. Revisar el cable de energía/control de la unidad.
3. Oprimir el botón POWER una sola vez.
4. Verificar la presencia de 24 voltios AC en el enchufe/clavija de fuerza de la unidad.
5. Revisar el fusible dentro de la Puerta Accionadora.

Ventilador Interior ON / Primer LED Verde ON, Sin Parpadeo

1. La unidad se encuentra en el Ciclo Deshumidificar de 10 [12] minutos.
2. No hay solicitud de Operación de la unidad debido a que no existe solicitud de 24 voltios AC hacia la G o W desde el Calefactor o la Manejadora de Aire.
3. No hay suministro de Alto Voltaje hacia el Cargador de Campo o a las Celdas Colectoras. Inspeccione el ensamble de Cargador de Campo y en las Celdas Colectoras búsquese depósitos de material extraño. Limpie según sea necesario, vuelva a ensamblar y haga una prueba.
4. Si el Purificador de Aire aún no funciona, remueva la Puerta Accionadora de su gabinete.

PRECAUCION: PRESENCIA DE ALTO VOLTAJE PARA EL TIEMPO RESTANTE DE LA PRUEBA

5. Con el ventilador interior en operación y el cable de fuerza enchufado dentro del Purificador de Aire, utilice una herramienta para activar el interruptor de interconexión de la Puerta Accionadora. Oprima el botón POWER una sola vez. El primer LED verde deberá iluminarse y al transcurrir el tiempo de retardo, deberá comenzar a parpadear. Si no comienza a parpadear como indicado anteriormente, la falla estará en la Puerta Accionadora.

Ventilador Interior ON / Tres Luces LED Amarillas Parpadeando

1. Remueva la Puerta Accionadora, el Cargador de Campo y las Celdas Colectoras. Inspeccione en busca de material extraño y limpie si fuera necesario.

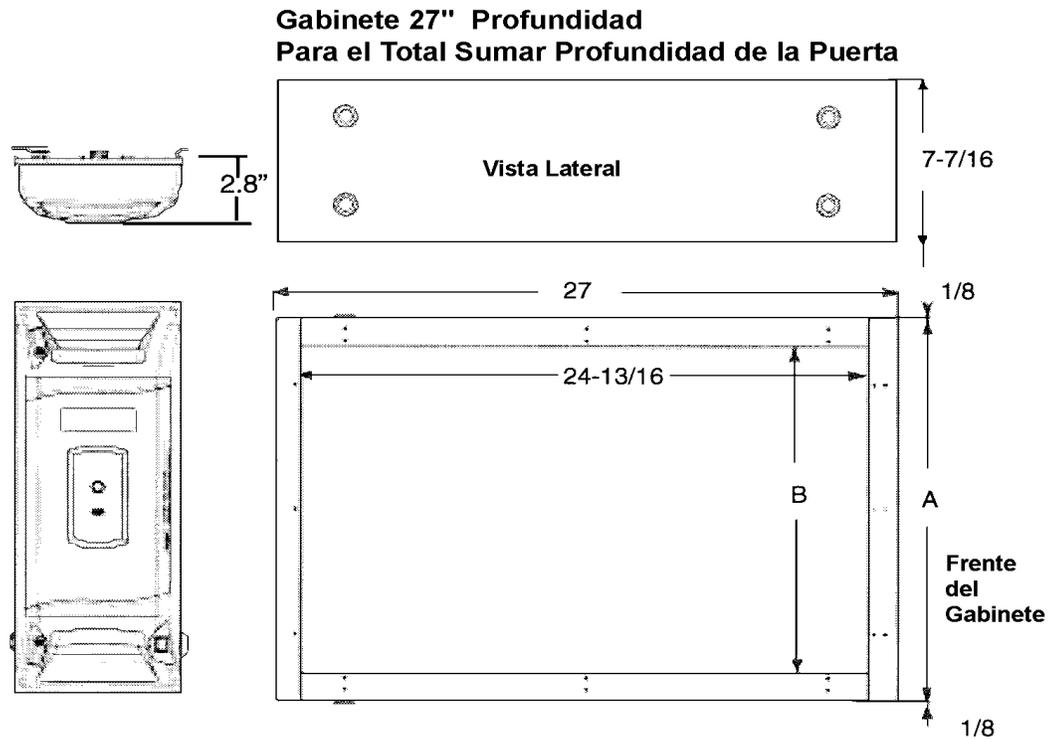
Ventilador Interior ON / Tres Luces LED Rojas Parpadeando

1. Indicativo de la necesidad de servicio. Véase Datos de Servicio para buscar información sobre códigos de falla.

NOTA: Los números [encerrados] corresponden a sistemas de 50 Hz.

Dibujos Esquemáticos

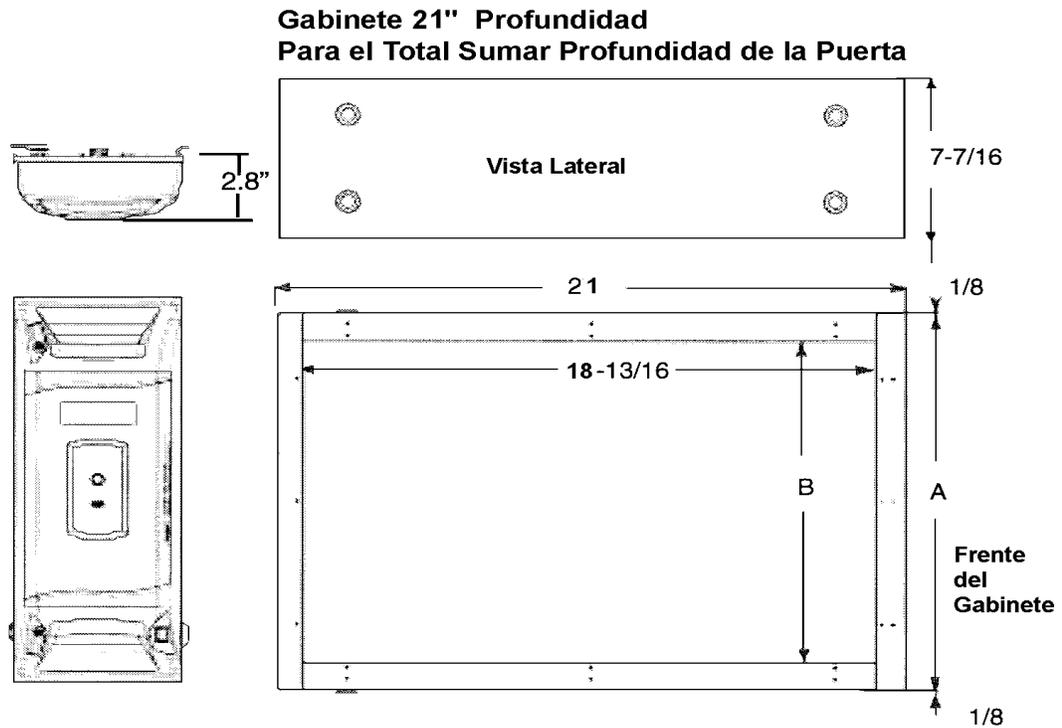
Dibujo Esquemático - Calefactores Descarga Hacia Arriba



MODELOS DE CALEFACTOR DE DESCARGA HACIA ARRIBA			
ifD Air Cleaner	A	B (gabinete piezas múltiples)	B (gabinete una sola pieza)
*FD145ALFR000 B *FD145ALUPGRDB	14.5	11.9	12
*FD175ALFR000 B *FD175ALUPGRDB	17.5	14.9	15
*FD210ALFR000 B *FD210ALUPGRDB	21.0	18.4	18.5
*FD245ALFR000 B *FD245ALUPGRDB	24.5	21.9	22
* Puede ser "A" o "T"			

Dibujos Esquemáticos

Dibujo Esquemático - Calefactores Descarga Hacia Abajo

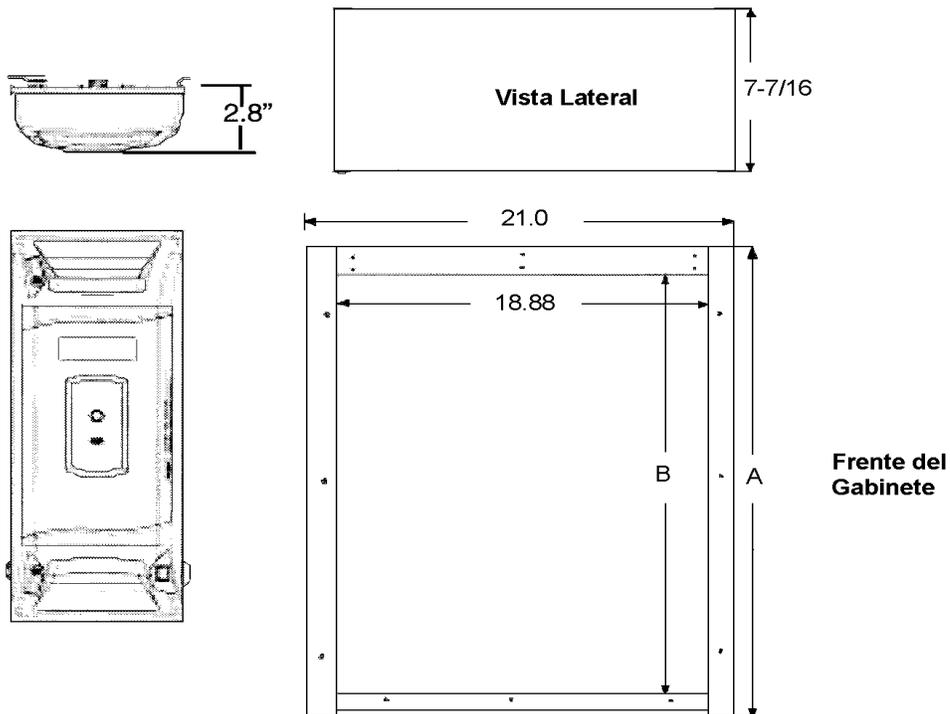


MODELOS DE CALEFACTOR DE DESCARGA HACIA ABAJO			
ifD Air Cleaner	A	B (gabinete (piezas múltiples)	B (gabinete (una sola pieza)
*FD14DALFR000A *FD14DALUPGRDA	14.5	11.9	12
*FD17DALFR000A *FD17DALUPGRDA	17.5	14.9	15
*FD21DALFR000A *FD21DALUPGRDA	21.0	18.4	18.5
*FD24DALFR000A *FD24DALUPGRDA	24.5	21.9	22
* Puede ser "A" o "T"			

Dibujos Esquemáticos

Dibujo Esquemático - Manejadoras de Aire

Gabinete 21" Profundidad
Para el Total Sumar Profundidad de la Puerta



MODELOS DE MANEJADORA DE AIRE			
ifD Air Cleaner	A	B (gabinete (piezas múltiples)	B (gabinete de una sola pieza)
*FD 215ALAH000B TFD 215ALAH005B	21.5	18.9	19
*FD 235ALAH000B TFD 235ALAH005B	23.5	20.9	21
*FD 260ALAH000B TFD 260ALAH005B	26.0	23.4	23.5
* Puede ser "A" o "T"			

Tabla Caída de Presión

CAIDA DE PRESION A FLUJO DE AIRE ESPECIFICO POR MODELO									
	400 CFM	600 CFM	800 CFM	1000 CFM	1200 CFM	1400 CFM	1600 CFM	1800 CFM	2000 CFM
*FD145ALFR000•									
*FD145ALUPGRD•	0.04	0.09	0.14	0.20	0.27				
*FD175ALFR000•									
*FD175ALUPGRD•	0.03	0.06	0.10	0.14	0.19	0.24	0.30		
*FD210ALFR000•									
*FD210ALUPGRD•	0.02	0.04	0.07	0.10	0.13	0.17	0.21	0.26	0.31
*FD245ALFR000•									
*FD245ALUPGRD•	0.01	0.03	0.05	0.07	0.10	0.13	0.16	0.19	0.23
*FD14DALFR000•									
*FD14DALUPGRD•	0.07	0.14	0.22	0.32	0.44				
*FD17DALFR000•									
*FD17DALUPGRD•	0.05	0.09	0.15	0.22	0.30	0.39	0.49		
*FD21DALFR000•									
*FD21DALUPGRD•	0.03	0.07	0.11	0.15	0.21	0.27	0.34	0.42	0.50
*FD24DALFR000•									
*FD24DALUPGRD•	0.02	0.05	0.08	0.12	0.16	0.20	0.25	0.31	0.37
*FD215ALAH000•									
*FD215ALUPGRD•	0.03	0.06	0.10	0.15	0.20				
*FD235ALAH000•									
*FD235ALUPGRD•	0.02	0.05	0.09	0.12	0.17	0.22	0.27		
*FD260ALAH000•									
*FD260ALUPGRD•	0.02	0.04	0.07	0.10	0.14	0.18	0.23	0.28	0.33

- * Puede ser "A" o "T"
- * Puede ser "A" o "B"



www.trane.com

For more information contact your local district office or e-mail us at comfort@trane.com

Número de Catálogo **IDAQ-SVX01B-ES**
Fecha Febrero 2008
Reemplaza IDAQ-SVX01A-ES Ago/07
Almacenaje Sistema Electrónico eLibrary

En virtud de que The Trane Company mantiene una política de continuo mejoramiento de sus productos y datos técnicos, se reserva el derecho de cambiar sus diseños y especificaciones sin previo aviso.